



UNITED NATIONS ENVIRONMENT PROGRAMME
PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR L'ENVIRONNEMENT

Journal

The first universal session of the Governing
Council/Global Ministerial Environment
Forum, Nairobi, 18–22 February 2013

No. 2013/5

Première session universelle du Conseil
d'administration/Forum ministériel mondial sur
l'environnement, Nairobi, 18–22 février 2013

Friday, 22 February

Vendredi 22 février

I. PROGRAMME OF MEETINGS

COMMITTEE OF THE WHOLE

10 a.m.–1 p.m. Eighth Meeting
(Conference Room 2)

Reports back from various groups

UNEP/GC.27/L.3
UNEP/GC.27/L.4
UNEP/GC.27/L.5
UNEP/GC.27/CW/L.1
UNEP/GC.27/CW/L.1/Add.1
UNEP/GC.27/CW/L.1/Add.2
UNEP/GC.27/CW/L.1/Add.3

Draft decisions before the Committee of the Whole

UNEP/GC.27/CW/L.2
UNEP/GC.27/CW/L.2/Add.1
UNEP/GC.27/CW/L.2/Add.2
UNEP/GC.27/CW/L.2/Add.3
UNEP/GC.27/CW/L.3
UNEP/GC.27/CW/L.4
UNEP/GC.27/CW/L.4/Add.1
UNEP/GC.27/CW/L.5

PLENARY SESSION

3–6 p.m. (Conference Room 2)

Agenda item 3: Credentials of representatives

Agenda item 8: Other matters

Agenda item 9: Adoption of the report

- Report of the President on the outcome of the ministerial consultations
- Report on the outcome of the Committee of the Whole by its Chair
- Adoption of decisions

Agenda item 10: Closure of the session

I. PROGRAMME DES RÉUNIONS

COMITÉ PLÉNIER

10 heures–13 heures 8^e séance
(Salle de conférence 2)

Rapports de divers groupes

UNEP/GC.27/L.3
UNEP/GC.27/L.4
UNEP/GC.27/L.5
UNEP/GC.27/CW/L.1
UNEP/GC.27/CW/L.1/Add.1
UNEP/GC.27/CW/L.1/Add.2
UNEP/GC.27/CW/L.1/Add.3

Projets de décision dont le Comité plénier est saisi

UNEP/GC.27/CW/L.2
UNEP/GC.27/CW/L.2/Add.1
UNEP/GC.27/CW/L.2/Add.2
UNEP/GC.27/CW/L.2/Add.3
UNEP/GC.27/CW/L.3
UNEP/GC.27/CW/L.4
UNEP/GC.27/CW/L.4/Add.1
UNEP/GC.27/CW/L.5

PLÉNIÈRE

15 heures–18 heures (Salle de conférence 2)

Point 3 de l'ordre du jour : Vérification des pouvoirs des représentants

Point 8 de l'ordre du jour : Questions diverses

Point 9 de l'ordre du jour : Adoption du rapport

- Rapport du Président sur les résultats des consultations ministérielles
- Rapport du Président du Comité plénier sur les résultats de ses travaux
- Adoption des décisions

Point 10 de l'ordre du jour : Clôture de la session

WORKING GROUPS

Friday, 22 February

10 a.m.	Working group on institutional arrangements and rules of procedure (Conference Room 13)
10 a.m.	Working group on the state of the environment (Conference Rooms 9 and 10)
10 a.m.	Working group on chemicals (Conference Room 14)
10.30 a.m.	Budget and programme of work (Conference Room 6)

NOTE TO PARTICIPANTS

9 a.m.	The Government of Kenya will be distributing branded conference bags, two per delegation, at the Republic of Kenya stand situated in the lobby opposite the security desk
--------	---

II. PROGRAMME OF OTHER MEETINGS

MEETINGS OF VARIOUS GROUPS

Friday, 22 February

8–9 a.m.	G77 + China (Conference Room 1)
9–10 a.m.	African Group (Conference Room 1)
9–10 a.m.	EEG (Conference Room 7)
9–10 a.m.	JUSSCANNZ (Conference Rooms 8)
9–10 a.m.	Asia-Pacific (Conference Rooms 9 and 10)
9–10 a.m.	WEOG (Conference Room 13)
9–10 a.m.	EU Coordination (Conference Room 14)
9–10 a.m.	GRULAC (NOF2, Level 1, North Wing)
1–2 p.m.	League of Arab States Coordination Meeting (Conference Room 5)

GROUPES DE TRAVAIL

Vendredi 22 février

10 heures	Modalités institutionnelles et règlement intérieur (Salle de conférence 13)
10 heures	État de l'environnement (Salles de conférence 9 et 10)
10 heures	Produits chimiques (Salle de conférence 14)
10 heures	Budget et programme de travail (Salle de conférence 6)

NOTE AUX PARTICIPANTS

9 heures	Le Gouvernement distribuera des sacs frappés du logo de la session, à raison de deux par délégation, au stand de la République du Kenya situé dans le hall d'entrée, en face du comptoir du service de la sécurité.
----------	---

II. PROGRAMME DES AUTRES RÉUNIONS

RÉUNIONS DES DIVERS GROUPES

Vendredi 22 février

8 heures–9 heures	Groupe des 77 et la Chine (Salle de conférence 1)
9 heures–10 heures	Groupe africain (Salle de conférence 1)
9 heures–10 heures	Groupe des États d'Europe orientale (Salle de conférence 7)
9 heures–10 heures	JUSSCANNZ (Salle de conférence 8)
9 heures–10 heures	Groupe des États d'Asie et du Pacifique (Salles de conférence 9 et 10)
9 heures–10 heures	Groupe des États d'Europe occidentale et autres États (Salle de conférence 13)
9 heures–10 heures	Réunion de coordination de l'Union européenne (Salle de conférence 14)
9 heures–10 heures	Groupe des États d'Amérique latine et des Caraïbes (Bâtiment 2 des nouveaux locaux de bureau, premier niveau)
13 heures–14 heures	Réunion de coordination de la Ligue des États arabes (Salle de conférence 5)

III. PRESS CONFERENCES, EVENTS AND EXHIBITIONS

PRESS CONFERENCES

Friday, 22 February

1–1.45 p.m. Closing press conference
Announcement on the Climate Technology
Centre and Network
Announcement of the host city for World
Environment Day 2013
(Press Centre)

SIDE EVENTS

Friday, 22 February

1.30–2.30 p.m. Africa priority flagship programmes in the
follow-up to the Rio+20 outcomes
(Conference Room 13)

EXHIBITIONS

Exhibitions with an environmental focus, in the form of audio-visual materials, artwork, banners and posters, are on display in the upper and lower concourse areas throughout the session.

From 20 to 22 February, UNEP and Climate Action are showcasing the **Sustainable Innovation Expo 2013**. The Expo will present technologies (either currently in use or at the development stage) from private sector organizations that can assist the governmental infrastructures and economies. Technologies featured include clean and renewable energy solutions, as well as a range of energy-efficient information technology. For a complete list of exhibitors, please visit http://www.climateactionprogramme.org/GMEF_2013.

As part of **Think.Eat.Save. Reduce your footprint!**, a campaign to reduce food waste by the United Nations Environment Programme (UNEP) in partnership with the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO), UNEP presents **One Third**, a photographic exhibition by Austrian artist Klaus Pichler showing how wasted food is damaging the environment. The title derives from a 2011 FAO report that reveals a chilling statistic: one third of all food products worldwide go uneaten.

The Green Shanghai Photo Exhibition. With one of the fastest growing economies in the world, Shanghai has accelerated its environmental initiatives. The Green Shanghai Photo Exhibition is co-hosted by the Information Office of the Shanghai Municipality and the Shanghai Environmental Protection Bureau. One of Shanghai's contributions to the UNEP Green Economy initiative, the exhibition is also a platform for sharing experience and lessons learned on the development of Shanghai over the decades. Shanghai is taking this opportunity to strengthen its cooperation with UNEP in terms of promoting environmental conservation, youth activities and education.

Other exhibits include a photography exhibition by the **Great Apes Survival Partnership**; a poster exhibition about sustainability sponsored by the **Embassy of Brazil**; exhibits by the **Kenyan Government**, including the National Environment Management Authority; the **International Poster Biennial of Mexico**; photographs featuring the history of **40 years of UNEP**;

III. CONFÉRENCES DE PRESSE, MANIFESTATIONS ET EXPOSITIONS

CONFÉRENCES DE PRESSE

Vendredi 22 février

13 heures–13 h 45 Conférence de presse de clôture
Communication concernant le Centre et le
Réseau des technologies climatiques
Annonce de la ville hôte de la Journée
mondiale de l'environnement 2013
(Centre de presse)

MANIFESTATIONS PARALLÈLES

Vendredi 22 février

13 h 30–14 h 30 Programmes phares prioritaires africains
dans le cadre des mesures prises comme
suite aux résultats de Rio+20
(Salle de conférence 13)

EXPOSITIONS

Des documents audiovisuels, objets d'arts, bannières et affiches possédant un sujet axé sur l'environnement seront exposés pendant toute la durée de la session dans le hall d'entrée et à l'étage inférieur.

Du 20 au 22 février, pour la quatrième fois, le PNUE et le Réseau action climat organisent une **exposition « Innovations durables »** mettant en valeur des technologies (déjà en service ou à l'étude) proposées par des organisations du secteur privé qui peuvent être utiles aux pays, du point de vue des équipements et de l'économie. Cela va de solutions énergétiques propres et renouvelables à des équipements informatiques économes en énergie. La liste complète des stands figure à l'adresse http://www.climateactionprogramme.org/GMEF_2013. L'inauguration de l'**Exposition Innovations durables 2013** aura lieu le mercredi 20 février, près de la fontaine.

Dans le cadre de la campagne **Pensez.Mangez.Préservez. Dites NON au gaspillage alimentaire!** Menée par le Programme des Nations Unies pour l'environnement (PNUE) et l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO), le PNUE présente **Un tiers** – une exposition d'œuvres du photographe autrichien Klaus Pichler montrant comment le gaspillage alimentaire endommage l'environnement. Le titre s'inspire d'un rapport de 2011 de la FAO qui révèle un fait alarmant, à savoir qu'un tiers de la production alimentaire mondiale finit à la poubelle sans être consommée.

L'exposition de photographies d'art Green Shanghai : grâce à une croissance économique comptant parmi les plus rapides du monde, Shanghai a accéléré ses initiatives écologiques. Co-organisée par l'Office de l'information et le Bureau de la protection de l'environnement de la municipalité de Shanghai à l'occasion de la première session universelle du Conseil d'administration/Forum ministériel mondial sur l'environnement du PNUE, **Green Shanghai** est une des contributions de la ville de Shanghai à l'Initiative pour une économie verte du PNUE et un moyen de partager les données d'expérience et enseignements en matière de développement qu'elle a amassés au cours des dernières décennies. La municipalité de Shanghai saisit cette occasion pour renforcer sa coopération avec le PNUE dans les domaines de la promotion de la conservation de l'environnement, des activités visant les jeunes et de l'éducation.

and a display of the work of the winners of the **Tunza Children's Painting Competition**. Additionally, exhibits by local NGOs and various UNEP divisions are on display.

WEBCAST MEETINGS

Friday, 22 February

Closing plenary of the
Governing Council

3–6 p.m.

POST-SESSION EVENTS

Sunday, 24 February

Marathon

(Gigiri)

IV. INFORMATION FOR DELEGATES

1. VENUE

The meetings are held at the United Nations Office at Nairobi (UNON), United Nations Avenue, Gigiri, Nairobi. Tel.: +254-20-7621234.

2. REGISTRATION OF DELEGATES

Delegates are kindly requested to visit the Visitors' Centre Pavilion to register and take photos for their badges on the following days:

- Friday, 15 February - Saturday, 16 February: 8 a.m. to 4.30 p.m.
- Sunday, 17 February – 8 a.m. to 6 p.m.
- Monday, 18 February – 7.30 a.m. to 4.30 p.m.
- Tuesday, 19 February to Thursday, 21 February: 8 a.m. to 4.30 p.m.
- Friday, 22 February: 8 a.m. to 12 p.m.

3. BADGES

Identity badges are issued to participants upon registration. For security reasons, all delegates are requested to wear their badges at all times.

4. LIST OF DELEGATES

A preliminary list of participants will be available online through the paperless meeting system as soon as possible. Delegates are requested to carefully check the information on the list pertaining to them and to submit any corrections as soon as possible.

5. CREDENTIALS

Members of the Governing Council are requested to submit their credentials at the registration desk on the first day of the first universal session of the Council/Forum. Credentials will be examined by the Bureau of the Governing Council and approved by the Council on the basis of a report by the Bureau. Any questions regarding credentials should be addressed to Mr. Jamil Ahmad (+254 20 762 3411) or Ms. Toshiko Ohga (email: toshiko.ohga@unep.org).

6. MAJOR GROUP REGISTRATION

Major groups are invited to register at the Visitors Pavilion. Registration will open on Friday, 15 February 2013, from 8 a.m. and will continue until Friday, 22 February 2013. Please refer to the schedule for the registration of delegates in paragraph 2 above.

On pourra également voir une exposition de photos du **Partenariat pour la survie des grands singes** (GRASP), une exposition d'affiches sur la durabilité parrainée par l'**Ambassade du Brésil**, des stands du **Gouvernement kényen**, y compris la National Environment Management Authority (NEMA) et de la **Biennale internationale de l'affiche de Mexico**, une rétrospective photographique sur les **40 années d'histoire du PNUE** et une exposition des œuvres des lauréats du **concours de peinture Tunza**, ainsi que des présentations de diverses organisations non gouvernementales locales et divisions du PNUE.

RÉUNIONS RETRANSMISES SUR INTERNET

Vendredi 22 février

15 heures–18 heures

Séance plénière de clôture du
Conseil d'administration

MANIFESTATIONS POSTÉRIEURES À LA SESSION

Dimanche 24 février

Marathon

(Gigiri)

IV. RENSEIGNEMENTS À L'USAGE DES DÉLÉGUÉS

1. LIEU

Les réunions se tiendront à l'Office des Nations Unies à Nairobi (ONUN), United Nations Avenue, Gigiri, à Nairobi. Tél.: +254 20 - 762 1234, Fax : +254-20-7622726.

2. INSCRIPTION DES DÉLÉGUÉS

Les délégués sont priés de bien vouloir se présenter au Pavillon des visiteurs pour s'inscrire et faire établir un badge portant leur photo. Les horaires sont les suivants :

- Vendredi 15 février et samedi 16 février De 8 heures à 16 h 30
- Dimanche 17 février de 8 heures à 18 heures
- Lundi 18 février de 7 h 30 à 16 h 30
- Mardi 19, mercredi 20 et jeudi 21 février de 8 heures à 16 h 30
- Vendredi 22 février de 8 heures à 12 heures

3. BADGES

Des badges sont remis aux participants lors de leur inscription. Pour des raisons de sécurité, il est demandé à tous les délégués de porter leur badge en permanence.

4. LISTE DES DÉLÉGUÉS

Une liste provisoire des participants sera affichée dès que possible sur le système de réunion sans papier. Les délégués sont priés de vérifier soigneusement les renseignements les concernant et de signaler toute correction éventuelle.

5. POUVOIRS

Il est demandé aux membres du Conseil d'administration de remettre leurs pouvoirs au comptoir d'inscription le premier jour de la session/du forum. Les pouvoirs seront examinés par le Bureau du Conseil d'administration et approuvés par le Conseil sur la base du rapport du Bureau. Toute question concernant les pouvoirs devra être adressée à M. Jamil Ahmad (+254 20 762 3411) ou Mme Toshiko Ohga (mél : toshiko.ohga@unep.org).

6. INSCRIPTION DES GRANDS GROUPES

Les grands groupes sont priés de s'inscrire au Pavillon des visiteurs. Ils pourront s'inscrire à partir du vendredi 15 février à 8 heures jusqu'au vendredi 22 février durant les heures mentionnées dans le paragraphe 2) ci-dessus.

7. MEDIA REGISTRATION AND OTHER FACILITIES

Media representatives are invited to complete and submit the online accreditation form at http://www.unep.org/newscentre/media_accreditation/nomination/.

Media passes for accredited journalists will be available for collection at the Visitors Pavilion inside the United Nations compound, Gigiri, from 13 to 22 February 2013, between 10 a.m. and 1 p.m.

During the Governing Council, a bus for journalists will depart Chester House at 11:00am from 18 to 22 February 2013.

More details on Governing Council press conferences during the Governing Council are available at <http://www.unep.org/newscentre/Default.aspx?DocumentID=2704&ArticleID=9388&l=en>.

For more information please contact Waiganjo Njoroge on waiganjo.njoroge@unep.org or +254-723-857270 or +254 20 7625261.

MEETINGS

8. RESERVATION OF MEETING ROOMS AND OFFICE SPACE

Meeting rooms are available for regional groups every day before the regular scheduled meetings of the Governing Council. Owing to various drafting groups and special events, availability during lunch hours and after the regular meetings needs to be reconfirmed on a daily basis with Mr. Francisco Vasquez (francisco.vasquez@unon.org) or Ms. Nadya Omar (nadya.omar@unon.org) as alternative meeting rooms may have to be provided. Requests for office space, including exact equipment requirements, may also be directed to Mr. Vasquez. Equipment will be provided at cost. Owing to the extremely limited availability of office space, requests will be handled on a first-come, first-served basis and it may not be possible to honour all requests.

The following meeting rooms are allocated for the regional groups outside the working hours of the official meetings of the Governing Council:

	Sunday, 17 February	Monday, 18 February	Tuesday, 19–Friday, 22 February
Group of 77 and China	Conference Rooms 9 and 10 1.30–2.40 p.m.	Conference Room 1 8–9 a.m. (if requested)	Conference Room 1 8–9 a.m.
African group	Conference Room 13 2.30–4 p.m.	Conference Room 1 9–10 a.m. (if requested)	Conference Room 1 9–10 a.m.
Asia and the Pacific Group	Conference Room 9+10 12–1 p.m. (To be confirmed)	Conference Rooms 9 and 10 9–10 a.m. (if requested)	Conference Rooms 9 and 10 9–10 a.m.
Eastern and Central European group	Conference Room 7 12–1 p.m. (To be confirmed)	Conference Room 7 9–10 a.m. (if requested)	Conference Room 7 9–10 a.m.
Latin American and Caribbean group	Conference Room 2, 3 and 4 2.30–3.30 p.m.	New Office Building, Block 2, Ground Floor, North Wing 9–10 a.m. (if requested)	New Office Building, Block 2, Ground Floor, North Wing 9–10 am
Western European and other groups	Conference Room 14 7.15–8 p.m.	Conference Room 13 9–10 a.m. (if requested)	Conference Room 13 9–10 a.m.
European Union	Conference Room 14 3–5.30 p.m.	Conference Room 14 8.30–10 a.m.	Conference Room 14 8.30–10 a.m.
JUSSCANZ	Conference Room 8 5–6 p.m.	Conference Room 8 9–10 a.m. (if requested)	Conference Room 8 9–10 a.m.

7. INSCRIPTION DES MÉDIAS

Les représentants des médias sont priés de remplir et présenter le formulaire d'accréditation en ligne disponible à l'adresse http://www.unep.org/newscentre/media_accreditation/nomination/

Les journalistes accrédités pourront retirer leur laissez-passer de presse au Pavillon des visiteurs situé à l'intérieur du complexe des Nations Unies à Gigiri du 13 au 22 février entre 10 heures et 13 heures.

Du 18 au 22 février, une navette est prévue pour transporter les journalistes à Gigiri. Elle part de Chester House à 11 heures.

On trouvera des informations supplémentaires sur les conférences de presse prévues lors de la session du Conseil d'administration à l'adresse <http://www.unep.org/newscentre/Default.aspx?DocumentID=2704&ArticleID=9388&l=en>

Pour de plus amples renseignements, contacter Waiganjo Njoroge à l'adresse [mél waiganjo.njoroge@unep.org](mailto:waiganjo.njoroge@unep.org) ou au numéro +254-723 857270 ou +254 20 7625261.

RÉUNIONS

8. RÉSERVATION DES SALLES DE RÉUNION ET DES BUREAUX

Les groupes régionaux peuvent disposer des salles de réunion tous les jours en dehors des heures des séances prévues au programme du Conseil d'administration. En raison des réunions des divers groupes de rédaction et des manifestations spéciales, la disponibilité des différentes salles à l'heure du déjeuner et après les séances officielles devra être confirmée quotidiennement auprès de M. Francisco Vasquez (francisco.vasquez@unon.org) ou Mme Nadiya Omar (nadiya.omar@unon.org). D'autres salles de réunion seront éventuellement aménagées. Les demandes de locaux de bureaux, y compris les équipements requis, peuvent également être adressées à M. Vasquez. Les équipements seront fournis contre paiement. L'espace disponible étant extrêmement limité, les demandes seront satisfaites dans l'ordre où elles auront été reçues et il pourrait ne pas être possible d'honorer toutes les demandes.

Les salles de réunion suivantes ont été assignées aux groupes régionaux en dehors des heures de travail des réunions officielles du Conseil d'administration :

	Dimanche 17 février	Lundi 18 février	Du mardi 19 au vendredi 22 février
Groupe des 77 et la Chine	Salles de conférence 9 et 10, 13 h 30–14 h 40	Salle de conférence 1 - 8 heures–9 heures (sur demande)	Salle de conférence 1, 8 heures–9 heures
Groupe africain	Salle de conférence 13, 14 h 30–16 heures	Salle de conférence 1, 9 heures–10 heures (sur demande)	Salle de conférence 1, 9 heures–10 heures
Groupe des États d'Asie et du Pacifique	Salles de conférence 9 et 10, 12 heures–13 heures (à confirmer)	Salles de conférence 9 et 10, 9 heures–10 heures (sur demande)	Salles de conférence 9 et 10, 9 heures–10 heures
Groupe des États d'Europe orientale et centrale	Salle de conférence 7, 12 heures–13 heures (à confirmer)	Salle de conférence 7, 9 heures–10 heures (sur demande)	Salle de conférence 7, 9 heures–10 heures
Groupe des États d'Amérique latine et des Caraïbes	Salles de conférence 2, 3 et 4, 14 h 30–15 h 30	Nouveaux locaux de bureau, bâtiment 2, rez-de-chaussée, 9 heures–10 heures (sur demande)	Nouveaux locaux de bureau, bâtiment 2, rez-de-chaussée, 9 heures–10 heures
Groupe des États d'Europe occidentale et autres États	Salle de conférence 14, 19 h 15–20 heures	Salle de conférence 13, 9 heures–10 heures (sur demande)	Salle de conférence 13, 9 heures–10 heures
Union européenne	Salle de conférence 14, 15 heures–17 h 30	Salle de conférence 14, 8 h 30–10 heures	Salle de conférence 14, 8 h 30–10 heures
JUSSCANZ	Salle de conférence 8, 17 heures–18 heures	Salle de conférence 8, 9 heures–10 heures (sur demande)	Salle de conférence 8, 9 heures–10 heures

9. OTHER ALLOCATED ROOMS

Other allocated rooms and offices are as follows:

The Green Room (located in Conference Room 11) will be available for use by non-governmental organizations during periods when the rooms are not being used for special events (see annex III to the present journal for the latest schedule of Green Room events).

A small prayer room is available throughout the week in room CW-107 (located in the lobby area of Conference Room 1).

10. INTERPRETATION

Simultaneous interpretation is available for the official plenary meetings of the Governing Council, roundtable discussions and the meetings of the Committee of the Whole in the following languages: Arabic, Chinese, English, French, Russian and Spanish.

11. PAPERLESS MEETING AND DOCUMENTATION

The secretariat will operate a paperless conferencing system for the session. The conferencing system is web-based and requires a laptop with wi-fi capability to connect to the network at the conference venue and a web browser (e.g., Internet Explorer, Firefox, Chrome or Safari).

The papersmart website (<http://papersmart.unep.org/unepegc27/>) will provide:

- Access to working and information documents;
- Access to all in-session documents, including L documents, conference room papers, statements, publications and the daily journal;
- Information on venues of contact group meetings, parallel and special events and administrative announcements.

The pre-session documents are available on the Governing Council website (www.unep.org/gc/gc27). In an effort to make the meeting as climate-neutral and environmentally friendly as possible, only one hard copy of all pre-session documents has been distributed to delegations. Additional copies, if required, may be downloaded from the Governing Council website. Delegates are reminded to bring their own documents.

To access the Governing Council website during the session, participants are strongly encouraged to bring their personal laptops and ensure that their antivirus software is up-to-date. For delegates without computers, laptops may be borrowed from the registration desk for the duration of the session.

Technical support will be available through a team of information technology technicians located inside and outside the meeting rooms. In addition, support may be obtained by sending an e-mail to servicedesk@unon.org or by calling the helpdesk on extension 6065.

12. SEATING ARRANGEMENTS

The seating arrangements for the plenary meetings of the Governing Council and the meetings of the Committee of the Whole are provided in annexes I and II to the present Journal.

13. DAILY JOURNAL

The Journal is issued each day during the session. Delegations wishing to have an announcement included in the Journal should contact Mr. Jamil Ahmad (+254 20 762 3411) or Ms. Toshiko Ohga (email: toshiko.ohga@unep.org).

9. AUTRES SALLES

Les organisations non gouvernementales pourront se servir de la Salle verte (située dans la salle de conférence 11) lorsque celle-ci n'accueille pas une manifestation spéciale (le calendrier des manifestations spéciales figure à l'annexe III du présent journal).

Une petite salle de prière est disponible pendant toute la semaine dans le hall de la salle de conférence 1 (CW-107).

10. INTERPRÉTATION

Des services d'interprétation simultanée sont fournis pour les séances officielles de la plénière du Conseil d'administration et les séances du Comité plénier dans les langues suivantes : anglais, arabe, chinois, espagnol, français et russe.

11. RÉUNION SANS PAPIER ET DOCUMENTATION

Le secrétariat appliquera un système de réunion sans papier pour la session. Il s'agit d'un système accessible par Internet qui nécessite donc un ordinateur portable pour se connecter au réseau wifi dans les salles de conférence ainsi qu'un navigateur web (par exemple Internet explorer, Firefox, Chrome ou Safari).

Sur le site de la session (<http://papersmart.unep.org/unepegc27/>), les participants pourront :

- Accéder à tous les documents de travail et d'information;
- Accéder à tous les documents présentés en cours de session, y compris les documents de séance et les projets de rapport, les déclarations, les publications et le journal;
- Se renseigner sur les salles des réunions des groupes de contact, manifestations parallèles et manifestations spéciales ainsi que sur les communications administratives.

Les documents de présession sont disponibles sur le site Internet du Conseil d'administration (www.unep.org/gc/gc27). Pour que la session soit autant possible neutre à l'égard du climat et respectueuse de l'environnement, un seul exemplaire imprimé de tous les documents a été remis aux délégations. Les délégués sont encouragés à télécharger les documents à partir du site Internet du Conseil d'administration. Il est rappelé aux délégués qu'ils sont priés de se munir de leurs propres exemplaires de ces documents.

Pour accéder au site Internet du Conseil d'administration durant la session, les participants sont vivement encouragés à se munir de leurs ordinateurs portables et à s'assurer que leur logiciel anti-virus soit à jour. Il sera possible aux délégués non munis d'ordinateurs portables d'en emprunter au comptoir d'inscription pour la durée de la session.

Des services d'appui technique d'une équipe de spécialistes de l'informatique chargée d'aider les participants seront disponibles dans les salles de réunion et en dehors de celles-ci. Un soutien technique pourra aussi être obtenu en envoyant un courrier électronique à l'adresse servicedesk@unon.org ou en composant le 6065 pour obtenir des services d'assistance.

12. ATTRIBUTION DES SIÈGES

Un schéma indiquant l'attribution des sièges pour les séances plénières du Conseil d'administration et les séances du Comité plénier figure dans les annexes I et II du présent journal.

13. JOURNAL

Le Journal paraît quotidiennement pendant toute la durée de la session/du forum. Toute délégation désireuse de faire paraître un avis dans le Journal est priée de contacter M. Jamil Ahmad, tél. : (+254 20) 762 3411 ou Mme Toshiko Ohga (mél : toshiko.ohga@unep.org).

14. WRITTEN TEXTS OF STATEMENTS

Delegates are requested to provide written texts of their statements to the secretariat for the record of the meeting and for the use of the interpreters and report writers.

15. PROPOSALS AND AMENDMENTS

Members of the Governing Council wishing to introduce proposals may do so by submitting them to the Secretary of the Council (Mr. Jamil Ahmad (+254 20 762 3411) or Ms. Toshiko Ohga (email: toshiko.ohga@unep.org) by 6 p.m. on Monday, 18 February 2013. It is desirable for these drafts to be available both in hard and soft copy.

16. BILATERAL MEETINGS WITH THE EXECUTIVE DIRECTOR

Delegates wishing to have bilateral meetings with the Executive Director should contact Ms. Suzzane Muraya (suzanne.muraya@unep.org) or +254 (20) 762 4001/4002 for appointments.

V. SERVICES FOR DELEGATES

1. INTERNET ACCESS

Free internet access is available at the internet café located on the upper concourse in front of the travel agency. Free wireless internet access is available in and around the conference area, lounges and meeting rooms.

2. VIDEO-CONFERENCING FACILITY

Video-conferencing facilities are available at cost from the special dedicated room at the VC-Center, central area location behind Main Cafeteria. For bookings contact VC-UNON team vc-unon@unon.org or +254-20-76-24917/22298/21169/21194.

3. COMMISSARY

Access to the United Nations Commissary will be extended for the duration of the session to all delegates of Governments, the United Nations and inter-governmental organizations after they have officially registered their participation. Commissary bar codes will be provided at the Registration Desk. The entrance to the Commissary is on UN Avenue and it will be open from 9 a.m. to 6 p.m. on weekdays and 10 a.m. to 4 p.m. on Saturdays and Sundays.

4. HOTEL RESERVATIONS, AIRPORT TRANSFERS AND TRANSPORT FOR DELEGATES

Participants are requested to make their own hotel reservations. A list of recommended hotels in Nairobi, the rates and an indication of some complementary services (including transfers from the airport to the hotels) is available at www.unep.org/gc/gc27/docs/Hotel_Rates_2013.pdf.

Express Travel Agency, which has an office at the arrivals hall at the airport, offers transfers from the airport to the hotels for a fee.

5. TRAVEL AGENCIES

There are two United Nations travel agents at the United Nations complex: BCD Travel Agency and Express Travel. They will be open from 9 a.m. to 5 p.m. BCD Travel Agency (Tel.: +254-20-76-22349/22389/22390/22392/22437/22438/22439/22492, Fax: +254-20-7622754) is located on the Lower Concourse, next to Kenya Commercial Bank, and Express Travel Agency (Tel.: +254-20-76-23824/23825/24974/24975/24987/24988/24992/24993, Fax: +254-20-7624990) is located on the Upper Concourse adjacent to the staff lounge. You may wish to contact them for all your travel needs be it for return bookings, tours and safaris, airport transfers, etc.

14. TEXTE DES INTERVENTIONS

Les délégués voudront bien remettre au secrétariat un exemplaire du texte de leurs interventions, pour le compte rendu des réunions et pour aider les interprètes et les rédacteurs des rapports.

15. PROPOSITIONS ET AMENDEMENTS

Les membres du Conseil d'administration désireux de présenter des propositions peuvent le faire en soumettant leurs projets au Secrétaire du Conseil, M. Jamil Ahmad, tél. : (+254 20) 762 3411 ou à Mme Toshiko Ohga (mél : toshiko.ohga@unep.org) avant le lundi 18 février à 18 heures. Il est souhaitable que ces projets soient disponibles à la fois sur support papier et sur support électronique.

16. RÉUNIONS BILATÉRALES AVEC LE DIRECTEUR EXÉCUTIF

Les délégués qui souhaiteraient rencontrer le Directeur exécutif sont priés de prendre rendez-vous auprès de Mme Suzzane Muraya, tél. : (+254 20) 762 4001/4002.

V. SERVICES À LA DISPOSITION DES DÉLÉGUÉS

1. ACCÈS INTERNET

Des points d'accès gratuit à Internet sont disponibles au cybercafé situé à l'étage supérieur en face de l'agence de voyage. L'accès sans fil est possible près des salles de conférence, des salles de réunion et des salles de repos.

2. VIDÉO-CONFÉRENCES

Des installations de vidéo-conférence sont mises à la disposition des délégués contre paiement dans la salle aménagée à cet effet au niveau supérieur, derrière la cafétéria principale. Pour les réservations, veuillez contacter les responsables à l'adresse mél (vc-unon@unon.org) ou aux numéros +254-20-76-24917/22298/21169/21194

3. ÉCONOMAT

L'accès à l'économat des Nations Unies sera accordé à tous les membres des délégations gouvernementales, des délégations d'organismes des Nations Unies et des délégations d'organisations intergouvernementales, pendant toute la durée du Conseil, après leur inscription officielle. Les codes-barres permettant l'accès seront fournis au comptoir d'inscription. L'économat, qui est situé sur United Nations Avenue, sera ouvert chaque jour de 9 heures à 18 heures et le samedi et le dimanche de 10 heures à 16 heures.

4. RÉSERVATION DE CHAMBRES D'HÔTEL, NAVETTE ET TRANSPORT DES DÉLÉGUÉS

Les participants sont priés de faire leurs propres réservations d'hôtel. Une liste des hôtels recommandés à Nairobi, précisant leurs tarifs et les services complémentaires offerts à la clientèle (y compris les navettes entre l'aéroport et les hôtels), peut être consultée à l'adresse http://www.unep.org/gc/gc27/docs/Hotel_Rates_2013.pdf

L'agence de voyage Express Travel Agency, qui dispose d'un bureau dans le hall d'arrivée à l'aéroport, se charge également du transport des passagers entre l'aéroport et les hôtels moyennant paiement.

5. AGENCES DE VOYAGE

Les deux agences de voyage des Nations Unies présentes sur le complexe (BCD Travel Agency et Express Travel) seront ouvertes de 9 heures à 17 heures. Les Bureaux de BCD Travel Agency (tél. : +254-20-76-22349/22389/22390/22392/22437/22438/22439/22492, Fax : +254 20 762 2754) sont situés au niveau inférieur, près de la Kenya Commercial Bank, tandis que ceux d'Express Travel Agency (tél. : +254-20-76-23824/23825/24974/24975/24987/24988/24992/24993, Fax : +254 20 7624990) sont situés au niveau supérieur, à côté du salon du personnel. Les participants peuvent les contacter pour leur réservation retour, les excursions et safaris et le transfert à l'aéroport, etc.

6. FIRST AID

Emergency first aid will be available throughout the duration of the session. The services of a doctor will be obtainable if required. A nurse will be on duty during meeting hours and can be reached in Block F, room 117 or on +254-20-7622267/8. An ambulance is available 24 hours a day. Any medical costs incurred during their stay in Kenya shall be borne by the meeting participants; it is therefore strongly recommended that the participants arrange for their own health insurance.

7. POSTAL AND TELEPHONE SERVICES

The Post Office is open from 8.30 a.m. to 5.30 p.m. on weekdays. During office hours, a public phone is available inside the Post Office for which calling cards may be purchased at the counter. Mobile phone top-up cards for local telephone service providers may be purchased at the kiosk located at the entrance to the main cafeteria on the upper concourse.

8. COURIER SERVICES

The DHL office is open from 9 a.m. to 5 p.m. from Monday to Thursday and from 9 a.m. to 4 p.m. on Friday. DHL is located on the lower concourse, inside the Post Office and adjacent to Kenya Commercial Bank (+254 20 762 2579 or +254 20 762 2580).

9. TELEPHONE CALLS

Delegates are kindly requested to refrain from using telephones at the information desk as they are for internal use by secretariat staff only. Calls can be made from the telephone facility at the Post Office.

10. BANKING SERVICES

A branch of Kenya Commercial Bank is located on the lower concourse, adjacent to the Post Office. It is open on weekdays from 8.30 a.m. to 4 p.m.

11. CATERING SERVICES

There are two caterers in the United Nations complex, contracted to provide food and beverages for breakfast and lunch, and snacks during coffee breaks for staff and visiting delegates participating in conferences. These caterers can also organize food and drinks for private functions, dinners and receptions. The following are the details of the caterers:

Café Royal:

Location: Central Area, main restaurant:

Offers international cuisine, local dishes, steaks and French fries, snacks, salad bar, fresh fruits, yogurts, beverages, tea and coffee.

Contact person: Amina

Tel: +254 20 762 2463

E-mail: Cafe.Royale@unon.org

Mobile: +254 (0) 735564547

Delegates Lounge:

Location: Next to conference Room 1:

Offers international cuisine, tea, coffee and beverages.

For more information and bookings call Jeremiah on 0774-806-292 or email: sophie@therosslyncentre.com

6. SOINS MÉDICAUX

Un service de premier secours sera assuré durant toute la session. Un médecin peut être appelé en cas de nécessité. Une infirmière sera de service pendant les heures de réunion au bureau 117, bâtiment F (tél. : +254 20 762 2267/8). Une ambulance sera disponible 24 heures sur 24. Tous les frais médicaux encourus par les participants durant leur séjour au Kenya seront à leur charge; il leur est donc fortement recommandé de prendre des dispositions en matière d'assurance maladie.

7. SERVICES POSTAUX ET TÉLÉPHONIE

Le Bureau de poste est ouvert tous les jours de 8 h 30 à 17 h 30, sauf le samedi et le dimanche. Une cabine téléphonique à carte est disponible à l'intérieur du Bureau de poste pendant les heures de service; les cartes peuvent être achetées au comptoir. On peut acheter des cartes prépayées pour les réseaux de téléphonie mobile locaux au kiosque situé à l'entrée de la cafétéria principale à l'étage supérieur.

8. SERVICES DE MESSAGERIE EXPRESS

Le bureau de DHL est ouvert de 9 heures à 17 heures du lundi au jeudi, et de 9 heures à 16 heures le vendredi. Il est situé au niveau inférieur, à l'intérieur du Bureau de poste qui jouxte la Kenya Commercial Bank. Les numéros de téléphone sont le (+254 20) 762 2579 ou le (+254 20) 762 2580.

9. APPELS TÉLÉPHONIQUES

Les délégués sont priés de s'abstenir de se servir des téléphones disposés au comptoir d'information, qui sont strictement réservés au personnel du secrétariat. Pour appeler un numéro en ville, ils pourront utiliser les cabines téléphoniques situées à proximité du Bureau de poste.

10. BANQUES

La Kenya Commercial Bank possède une succursale au niveau inférieur, près du Bureau de poste. Elle est ouverte de 8 h 30 à 16 heures pendant les jours ouvrables.

11. SERVICES DE RESTAURATION

Deux traiteurs attitrés assurent la restauration sur le complexe de l'ONU et proposent au personnel et aux délégués participant aux conférences des petits déjeuners et des déjeuners, ainsi que des snacks pendant les pauses-café. Ces traiteurs peuvent également se charger de la restauration pour des cérémonies, dîners et réceptions privés.

Café Royal :

Emplacement : Aire centrale, restaurant principal

Cuisine internationale, plats locaux, steaks frites, snacks, salades, fruits, yaourts, boissons, thé et café.

Contact : Amina

Tél. : +254 20 762 2463

Mél : Cafe.Royale@unon.org

Portable : +254 (0) 735564547

Salon des délégués

Emplacement : À côté de la salle de conférence 1 :

Cuisine internationale, thé, café et autres boissons.

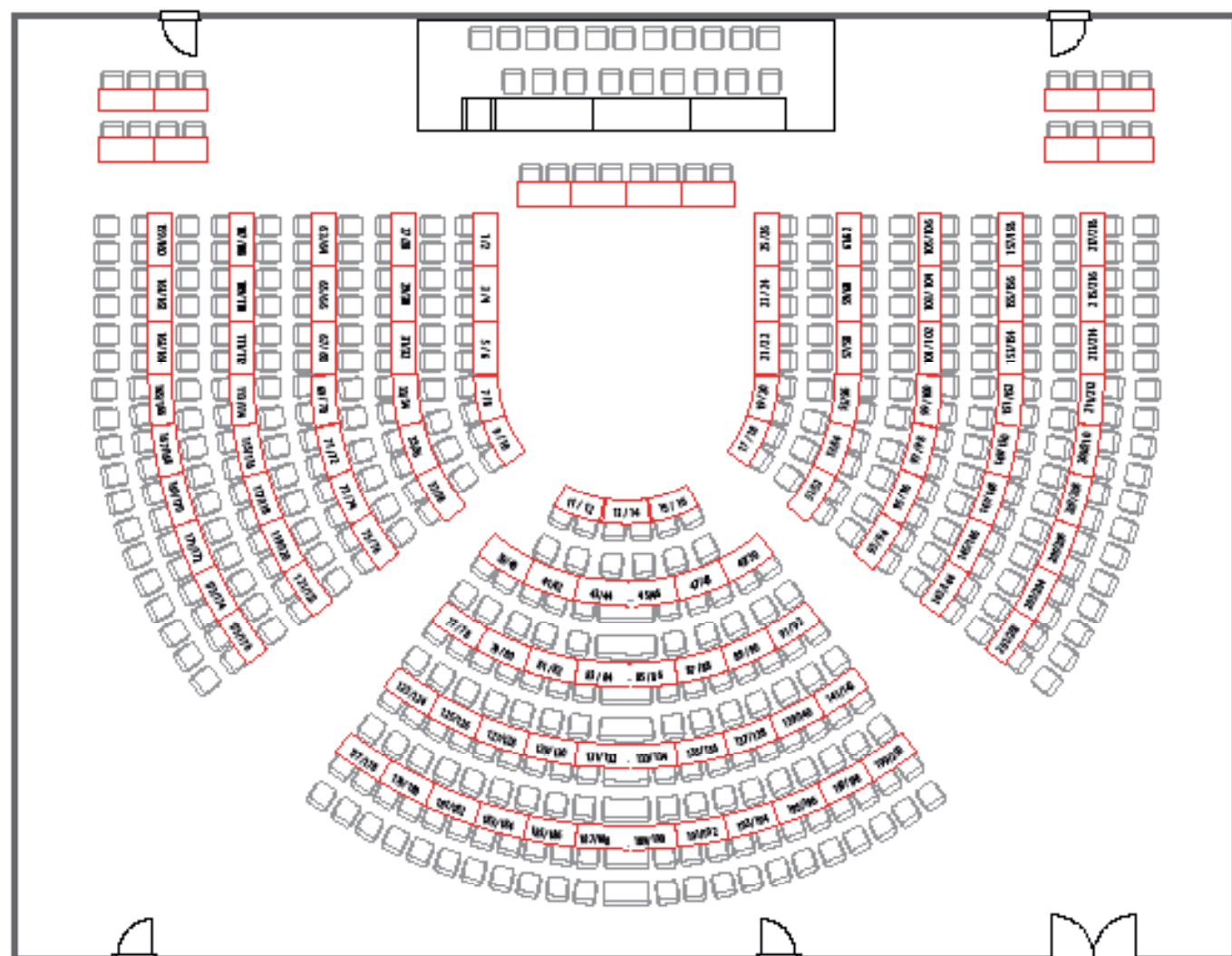
Pour en savoir plus ou réserver, contacter Jeremiah au numéro 0774-806-292 ou écrire à sophie@therosslyncentre.com

CONFERENCE ROOM 1

SEATING ARRANGEMENTS

27th regular Session of the Governing Council

18 - 22 February 2013, Nairobi



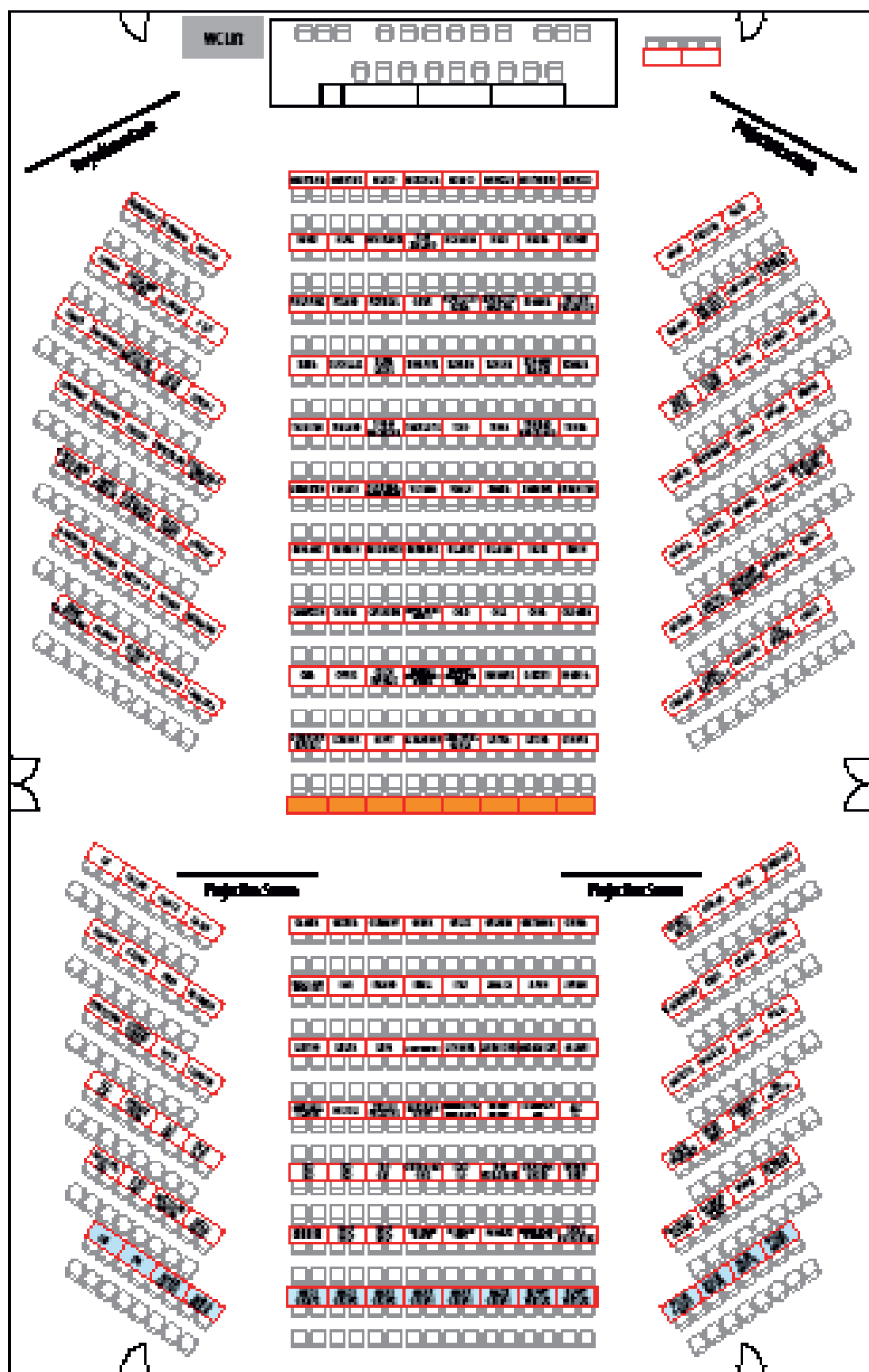
1. ALGERIA	31. REPUBLIC OF KENYA	61. SWITZERLAND	91. THAILAND	121. UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN	151. UNITED STATES OF AMERICA	181. UNITED STATES OF AMERICA	211. UNITED STATES OF AMERICA
2. ALGERIA	32. REPUBLIC OF KENYA	62. SWITZERLAND	92. THAILAND	122. UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN	152. UNITED STATES OF AMERICA	182. UNITED STATES OF AMERICA	212. UNITED STATES OF AMERICA
3. ALGERIA	33. REPUBLIC OF KENYA	63. SWITZERLAND	93. THAILAND	123. UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN	153. UNITED STATES OF AMERICA	183. UNITED STATES OF AMERICA	213. UNITED STATES OF AMERICA
4. ALGERIA	34. REPUBLIC OF KENYA	64. SWITZERLAND	94. THAILAND	124. UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN	154. UNITED STATES OF AMERICA	184. UNITED STATES OF AMERICA	214. UNITED STATES OF AMERICA
5. ALGERIA	35. REPUBLIC OF KENYA	65. SWITZERLAND	95. THAILAND	125. UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN	155. UNITED STATES OF AMERICA	185. UNITED STATES OF AMERICA	215. UNITED STATES OF AMERICA
6. ALGERIA	36. REPUBLIC OF KENYA	66. SWITZERLAND	96. THAILAND	126. UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN	156. UNITED STATES OF AMERICA	186. UNITED STATES OF AMERICA	216. UNITED STATES OF AMERICA
7. ALGERIA	37. REPUBLIC OF KENYA	67. SWITZERLAND	97. THAILAND	127. UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN	157. UNITED STATES OF AMERICA	187. UNITED STATES OF AMERICA	217. UNITED STATES OF AMERICA
8. ALGERIA	38. REPUBLIC OF KENYA	68. SWITZERLAND	98. THAILAND	128. UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN	158. UNITED STATES OF AMERICA	188. UNITED STATES OF AMERICA	218. UNITED STATES OF AMERICA
9. ALGERIA	39. REPUBLIC OF KENYA	69. SWITZERLAND	99. THAILAND	129. UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN	159. UNITED STATES OF AMERICA	189. UNITED STATES OF AMERICA	219. UNITED STATES OF AMERICA
10. ALGERIA	40. REPUBLIC OF KENYA	70. SWITZERLAND	100. THAILAND	130. UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN	160. UNITED STATES OF AMERICA	190. UNITED STATES OF AMERICA	220. UNITED STATES OF AMERICA
11. ALGERIA	41. REPUBLIC OF KENYA	71. SWITZERLAND	101. THAILAND	131. UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN	161. UNITED STATES OF AMERICA	191. UNITED STATES OF AMERICA	221. UNITED STATES OF AMERICA
12. ALGERIA	42. REPUBLIC OF KENYA	72. SWITZERLAND	102. THAILAND	132. UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN	162. UNITED STATES OF AMERICA	192. UNITED STATES OF AMERICA	222. UNITED STATES OF AMERICA
13. ALGERIA	43. REPUBLIC OF KENYA	73. SWITZERLAND	103. THAILAND	133. UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN	163. UNITED STATES OF AMERICA	193. UNITED STATES OF AMERICA	223. UNITED STATES OF AMERICA
14. ALGERIA	44. REPUBLIC OF KENYA	74. SWITZERLAND	104. THAILAND	134. UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN	164. UNITED STATES OF AMERICA	194. UNITED STATES OF AMERICA	224. UNITED STATES OF AMERICA
15. ALGERIA	45. REPUBLIC OF KENYA	75. SWITZERLAND	105. THAILAND	135. UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN	165. UNITED STATES OF AMERICA	195. UNITED STATES OF AMERICA	225. UNITED STATES OF AMERICA
16. ALGERIA	46. REPUBLIC OF KENYA	76. SWITZERLAND	106. THAILAND	136. UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN	166. UNITED STATES OF AMERICA	196. UNITED STATES OF AMERICA	226. UNITED STATES OF AMERICA
17. ALGERIA	47. REPUBLIC OF KENYA	77. SWITZERLAND	107. THAILAND	137. UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN	167. UNITED STATES OF AMERICA	197. UNITED STATES OF AMERICA	227. UNITED STATES OF AMERICA
18. ALGERIA	48. REPUBLIC OF KENYA	78. SWITZERLAND	108. THAILAND	138. UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN	168. UNITED STATES OF AMERICA	198. UNITED STATES OF AMERICA	228. UNITED STATES OF AMERICA
19. ALGERIA	49. REPUBLIC OF KENYA	79. SWITZERLAND	109. THAILAND	139. UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN	169. UNITED STATES OF AMERICA	199. UNITED STATES OF AMERICA	229. UNITED STATES OF AMERICA
20. ALGERIA	50. REPUBLIC OF KENYA	80. SWITZERLAND	110. THAILAND	140. UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN	170. UNITED STATES OF AMERICA	200. UNITED STATES OF AMERICA	230. UNITED STATES OF AMERICA
21. ALGERIA	51. REPUBLIC OF KENYA	81. SWITZERLAND	111. THAILAND	141. UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN	171. UNITED STATES OF AMERICA	201. UNITED STATES OF AMERICA	231. UNITED STATES OF AMERICA
22. ALGERIA	52. REPUBLIC OF KENYA	82. SWITZERLAND	112. THAILAND	142. UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN	172. UNITED STATES OF AMERICA	202. UNITED STATES OF AMERICA	232. UNITED STATES OF AMERICA
23. ALGERIA	53. REPUBLIC OF KENYA	83. SWITZERLAND	113. THAILAND	143. UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN	173. UNITED STATES OF AMERICA	203. UNITED STATES OF AMERICA	233. UNITED STATES OF AMERICA
24. ALGERIA	54. REPUBLIC OF KENYA	84. SWITZERLAND	114. THAILAND	144. UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN	174. UNITED STATES OF AMERICA	204. UNITED STATES OF AMERICA	234. UNITED STATES OF AMERICA
25. ALGERIA	55. REPUBLIC OF KENYA	85. SWITZERLAND	115. THAILAND	145. UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN	175. UNITED STATES OF AMERICA	205. UNITED STATES OF AMERICA	235. UNITED STATES OF AMERICA
26. ALGERIA	56. REPUBLIC OF KENYA	86. SWITZERLAND	116. THAILAND	146. UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN	176. UNITED STATES OF AMERICA	206. UNITED STATES OF AMERICA	236. UNITED STATES OF AMERICA
27. ALGERIA	57. REPUBLIC OF KENYA	87. SWITZERLAND	117. THAILAND	147. UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN	177. UNITED STATES OF AMERICA	207. UNITED STATES OF AMERICA	237. UNITED STATES OF AMERICA
28. ALGERIA	58. REPUBLIC OF KENYA	88. SWITZERLAND	118. THAILAND	148. UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN	178. UNITED STATES OF AMERICA	208. UNITED STATES OF AMERICA	238. UNITED STATES OF AMERICA
29. ALGERIA	59. REPUBLIC OF KENYA	89. SWITZERLAND	119. THAILAND	149. UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN	179. UNITED STATES OF AMERICA	209. UNITED STATES OF AMERICA	239. UNITED STATES OF AMERICA
30. ALGERIA	60. REPUBLIC OF KENYA	90. SWITZERLAND	120. THAILAND	150. UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN	180. UNITED STATES OF AMERICA	210. UNITED STATES OF AMERICA	240. UNITED STATES OF AMERICA

CONFERENCE ROOM 2

SEATING ARRANGEMENTS

27th regular Session of the Governing Council

18 - 23 February 2013, Nairobi



ANNEX III: GREEN ROOM EVENTS

(All Green Room events will take place in
Conference Room 11)

Friday, 22 February 2013

8–9.45 a.m. Major groups and stakeholders daily briefings

ANNEXE III : MANIFESTATIONS PRÉVUES DANS LA SALLE VERTE

(Toutes les manifestations se dérouleront dans la salle de
conférence 11)

Vendredi 22 février 2013

8 heures–9 h 45 Réunions d'information quotidiennes des
grands groupes et des parties prenantes
